



# Rosyjski system przypadków

Sześć przypadków, do czego służą, i końcówki, które spotkasz najczęściej.

Przypadek pokazuje rolę słowa w zdaniu – ideę znasz z polskiego. Rosyjski rozwiązuje ją jednak inaczej w szczegółach: inne końcówki, inne przyimki, inne nawyki. Ucz się końcówki razem z jej zadaniem – osobno każde z nich sprawia, że system wydaje się dowolny.

## Sześć przypadków na jeden rzut oka

| Przypadek   | Pytania       | Główne zadanie                           | Przykład                                 |
|-------------|---------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Mianownik   | кто? что?     | Podmiot – forma nazywająca               | Книга на столе. – Książka jest na stole. |
| Biernik     | кого? что?    | Dopełnienie bliższe i cel po в/на        | Я читаю книгу. – Czytam książkę.         |
| Dopełniacz  | кого? чего?   | Przynależność, brak, ilość, pochodzenie  | Нет книги. – Nie ma książki.             |
| Celownik    | кому? чему?   | Odbiorca, osoba, która czegoś doświadcza | Я помогаю брату. – Pomagam bratu.        |
| Narzędnik   | кем? чем?     | Narzędzie i towarzystwo                  | Я пишу ручкой. – Piszę długopisem.       |
| Miejscownik | о ком? о чём? | Temat rozmowy i stałe miejsce            | Я в школе. – Jestem w szkole.            |

## Typowe końcówki liczby pojedynczej

| Przypadek | Męski: spółgł. / -й, -ь           | Nijaki -o / -e | Żeński -a / -я | Żeński -ь |
|-----------|-----------------------------------|----------------|----------------|-----------|
| M.        | – / -й, -ь                        | -o / -e        | -a / -я        | -ь        |
| B.        | M. gdy nieżywotny, D. gdy żywotny | jak M.         | -y / -ю        | jak M.    |
| D.        | -a / -я                           | -a / -я        | -ы / -и        | -и        |
| C.        | -y / -ю                           | -y / -ю        | -e             | -и        |
| N.        | -ом / -ем                         | -ом / -ем      | -ой / -ей      | -ью       |
| Ms.       | -e                                | -e             | -e             | -и        |

### Najpożyteczniejszy nawyk

Ucz się czasownika razem z pytaniem i przypadkiem, nie osobno: помогать кому? + celownik. Она интересуется историей – интересоваться чем? + narzędnik. Pytanie to zwięzła etykieta całego wzoru.

## Po jednym rzeczowniku każdego typu, wszystkie przypadki

| Przypadek | стол (m.) | музей (m.) | окно (n.) | книга (f.) | дверь (f.) |
|-----------|-----------|------------|-----------|------------|------------|
| M.        | стол      | музей      | окно      | книга      | дверь      |
| B.        | стол      | музей      | окно      | книгу      | дверь      |
| D.        | стола     | музея      | окна      | книги      | двери      |
| C.        | столу     | музею      | окну      | книге      | двери      |
| N.        | столом    | музеем     | окном     | книгой     | дверью     |
| Ms.       | столе     | музее      | окне      | книге      | двери      |

## Typowe końcówki liczby mnogiej

| Przypadek | Częste końcówki                    | Warto wiedzieć                                            |
|-----------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| M.        | -ы / -и, nijaki często -а / -я     | sporo nieregularności w poszczególnych słowach            |
| B.        | M. gdy nieżywotny, D. gdy żywotny  | dotyczy wszystkich rodzajów                               |
| D.        | -ов / -ев / -ей albo brak końcówki | najmniej przewidywalna forma – ucz się przy każdym słowie |
| C.        | -ам / -ям                          | zwykle regularna                                          |
| N.        | -ами / -ями                        | zwykle regularna                                          |
| Ms.       | -ах / -ях                          | zwykle regularna                                          |

## Przyimki według przypadków, którymi rządzą

| Przypadek   | Najczęstsze przyimki                                              |
|-------------|-------------------------------------------------------------------|
| Biernik     | в, на (cel); через, про, за, под                                  |
| Dopełniacz  | без, для, до, из, от, с, у, около, после, кроме, вокруг, напротив |
| Celownik    | к, по, благодаря, вопреки, навстречу                              |
| Narzędnik   | с, за, под, над, перед, между                                     |
| Miejscownik | о / об / обо, в, на, при                                          |

Niektóre przyimki powtarzają się, bo przypadek zmienia związek: с работы (z pracy – dopełniacz) obok с другом (z przyjacielem – narzędnik).

## Pary kontrastów warte zapamiętania

| Wzór A              | Wzór B              | Co się zmienia             |
|---------------------|---------------------|----------------------------|
| Я в школе.          | Я иду в школу.      | miejsce (Ms.) vs cel (B.)  |
| У меня есть вопрос. | У меня нет вопроса. | istnienie vs brak (D.)     |
| Я читал книгу.      | Я прочитал книгу.   | proces vs ukończona całość |

### Nie oczekuj, że jedna końcówka znaczy jedno

стола to raz dopełniacz liczby pojedynczej (нет стола – nie ma stołu), raz część wyrażenia ilościowego (два стола – dwa stoły). Końcówki to sygnały działające razem z przyimkami, żywotnością i szykiem – nie samodzielne tłumaczenia.